



# L-force Drives

Montageanleitung

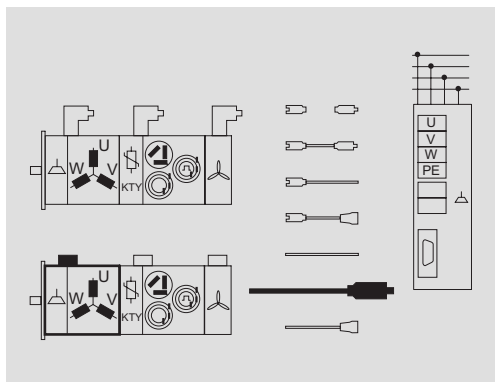
Mounting Instructions

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni per il montaggio

## EYP



EYPxxxxVxxxxA00P0x

**Systemleitung für Motoranschluss**

*System cable for motor connection*

**Câble système pour raccordement moteur**

*Cable de sistema para conexión de motor*

**Cavo del sistema per collegamento motore**

# Lenze



Lesen Sie die Dokumentation zum Grundgerät und zum Motor, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.



Please read the documentation for the basic device and the motor before you start working.



Veuillez lire attentivement la documentation de l' appareil de base et du moteur avant toute opération !

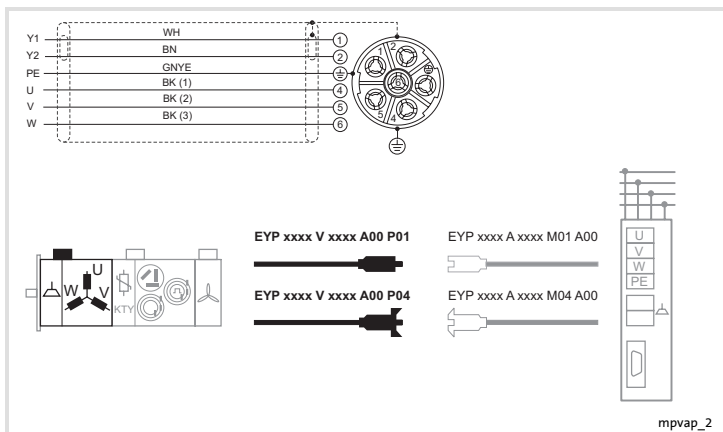


Lea la documentación del equipo básico y del motor antes de empezar a trabajar.

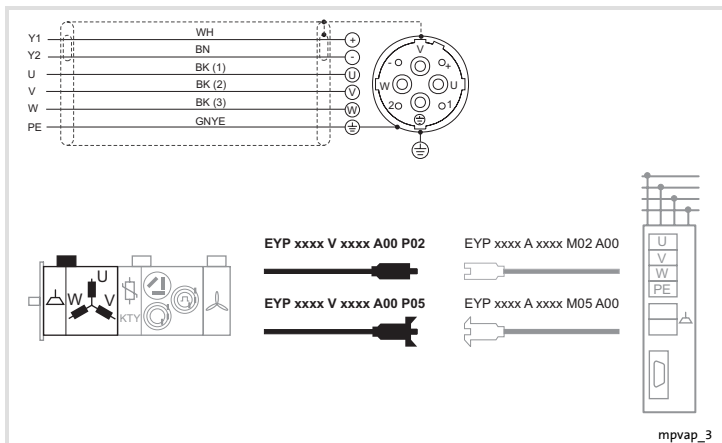


Prima di iniziare a lavorare, leggere la documentazione relativa all'apparecchio base e al motore.

| EYP  | xxxx                                                                           | V | xxxx | A00<br>A00 | P01<br>P04 |  |
|------|--------------------------------------------------------------------------------|---|------|------------|------------|--|
|      |                                                                                |   | xxxx | × 0.1 m    |            |  |
| 0003 | 4 × 1.0 mm <sup>2</sup> + 2 × 0.5 mm <sup>2</sup><br>(4 × AWG 18 + 2 × AWG 20) |   |      |            | 10.3 mm    |  |
| 0004 | 4 × 1.5 mm <sup>2</sup> + 2 × 0.5 mm <sup>2</sup><br>(4 × AWG 16 + 2 × AWG 20) |   |      |            | 11.6 mm    |  |
| 0005 | 4 × 2.5 mm <sup>2</sup> + 2 × 0.5 mm <sup>2</sup><br>(4 × AWG 14 + 2 × AWG 20) |   |      |            | 13.2 mm    |  |
| 0010 | 4 × 1.0 mm <sup>2</sup> + 2 × 0.5 mm <sup>2</sup><br>(4 × AWG 18 + 2 × AWG 20) |   |      |            | 11.2 mm    |  |
| 0011 | 4 × 1.5 mm <sup>2</sup> + 2 × 0.5 mm <sup>2</sup><br>(4 × AWG 16 + 2 × AWG 20) |   |      |            | 12.3 mm    |  |
| 0012 | 4 × 2.5 mm <sup>2</sup> + 2 × 0.5 mm <sup>2</sup><br>(4 × AWG 14 + 2 × AWG 20) |   |      |            | 14.2 mm    |  |



| EYP  | xxxx | V | xxxx                                                                                 | A00<br>A00 | P02<br>P05 |  |
|------|------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|--|
|      |      |   | xxxx                                                                                 | × 0.1 m    |            |  |
| 0005 |      |   | $4 \times 2.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 0.5 \text{ mm}^2$<br>(4 × AWG 14 + 2 × AWG 20) |            | 13.2 mm    |  |
| 0006 |      |   | $4 \times 4.0 \text{ mm}^2 + 2 \times 1.0 \text{ mm}^2$<br>(4 × AWG 12 + 2 × AWG 18) |            | 14.5 mm    |  |
| 0012 |      |   | $4 \times 2.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 0.5 \text{ mm}^2$<br>(4 × AWG 14 + 2 × AWG 20) |            | 14.2 mm    |  |
| 0013 |      |   | $4 \times 4.0 \text{ mm}^2 + 2 \times 1.0 \text{ mm}^2$<br>(4 × AWG 12 + 2 × AWG 18) |            | 14.9 mm    |  |





|   |   |                                           | —                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | —                                                                                 | $r > 5 \times d$                          | $r > 7.5 \times d$                     |
|                                                                                  |  | $r > 7.5 \times d$ $d = 1.0 \text{ mm}^2$ |                                        |
|                                                                                  |                                                                                   | $r > 10 \times d$ $d > 1.0 \text{ mm}^2$  |                                        |
| <div>v, a, n</div>                                                               |  | $v < 3 \text{ m/s}$                       |                                        |
|                                                                                  |  | $a < 5 \text{ m/s}^2$                     |                                        |
|                                                                                  |  | $n > 2.5 \text{ Mio.}$                    |                                        |
|  | OG                                                                                |                                           | GYBU                                   |
|                                                                                  | <del>silicone</del> <del>halogen</del>                                            |                                           | <del>silicone</del> <del>halogen</del> |

|  | CE                                                                                | UL-Recognized                                                                     |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                                                                  |  |  | —                        |
|  | 2006/95/EG                                                                        | CYJV2, CYJV8                                                                      | AVLV2                    |
| U, V, W, PE                                                                      | 600 V/1000 V                                                                      | 600 V                                                                             | 600 V                    |
|   | 300 V                                                                             | 600 V                                                                             | 300 V                    |
|   | $\leq 80^\circ \text{C}$                                                          |                                                                                   | $\leq 80^\circ \text{C}$ |

|   | CE                                                                                  | UL-Recognized                                                                       |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |  |  |  |
|  | 2006/95/EG                                                                          | CYJV2, CYJV8                                                                        | AVLV8                                                                               |
| U, V, W, PE                                                                        | 600 V/1000 V                                                                        | 600 V                                                                               | 600 V                                                                               |
|   | 300 V                                                                               | 600 V                                                                               | 300 V                                                                               |
|   | $\leq 90^\circ \text{C}$                                                            |                                                                                     | $\leq 80^\circ \text{C}$                                                            |





© 04/2009



Lenze Automation GmbH  
Grünstraße 36  
D-40667 Meerbusch  
Germany



+49 (0)21 32 / 99 04-0



+49 (0)21 32 / 7 21 90



Lenze@Lenze.de



www.Lenze.com

Service Lenze Service GmbH  
Breslauer Straße 3  
D-32699 Extertal  
Germany



00 80 00 / 24 4 68 77 (24 h helpline)



+49 (0)51 54 / 82-11 12



Service@Lenze.de

EDKYPVXA00-P0X ■ 13293597 ■ DE/EN/FR/ES/IT ■ 5.0 ■ TD34

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1